

230660

0437

MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS

MINISTERE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Bestuur voor Kunst, Letteren  
en Volksopleiding.

Administration des Arts, des Lettres  
et de l'Education populaire.

A/NK/ML/L.270.

## BOUDEWIJN

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen,  
HEIL.

Gelet op de wet van 7 augustus 1931,  
op het behoud van monumenten en  
landschappen;

Gelet op het advies van de Bestendige  
Deputatie van de Provinciale Raad van  
Limburg, gegeven op 8 juni 1959;

Gelet op het advies van de Koninklijke  
Commissie voor Monumenten en Land-  
schappen, gegeven op 3 juli 1959;

Op de voordracht van Onze Minister  
van Openbaar Onderwijs en op in Raad  
overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1.-Worden gerangschikt :

- a) als monument, om reden van hun  
artistieke waarde, overeenkomstig  
de bepalingen van artikel 1 der  
wet van 7 augustus 1931, de buiten-  
gevel en bedakingen van het kas-  
teel van Veulen, te Veulen (Lim-  
burg), bestaande uit herenver-  
blijf en hoeve;  
ten kadaster bekend : gemeente  
Veulen, een en ander onder sektie  
A : gedeelte van 232c, gedeelte  
van 11 a. 68 ca, en gedeelte van  
231E, gedeelte van 36 a. 50 ca.

## BAUDOIN

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,  
SALUT.

Vu la loi du 7 août 1931 sur la  
conservation des monuments et des  
sites;

Vu l'avis de la Députation permanente  
du Conseil provincial du Limbourg,  
donné le 8 juin 1959;

Vu l'avis de la Commission royale  
des Monuments et des Sites, donné le  
3 juillet 1959;

Sur la proposition de Notre Ministre  
de l'Instruction publique et de l'a-  
vis de Nos Ministres qui en ont déli-  
béré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1.-Sont classés :

- a) comme monument, en raison de leur  
valeur artistique, conformément  
aux dispositions de l'article 1er  
de la loi du 7 août 1931, la façade  
extérieure et les toitures du  
château de Fologne, à Fologne  
(Limbourg); composé d'un manoir  
et d'une ferme;  
connus au cadastre : commune de  
Fologne, le tout section A, partie  
de 232c, partie de 11 a. 68 ca.  
et partie de 231E, partie de 36 a.  
50 ca.

./.

als landschap, om reden van haar esthetische waarde, overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 der wet van 7 augustus 1931, de omgeving van het kasteel in kwestie, omvattende park, vijvers, moestuin, voor zover, ten minste, ze binnen de grachten ervan gelegen zijn; ten kadaster bekend : gemeente Veulen, en en ander onder sektie A : 232c, 11 a. 68 ca.; 231 E, 36 a. 50 ca.; 224 a, 22 a. 70 ca.; 234, 28 a. 70 ca.; 226 b, 30 ca.; 235 a, 2 ha. 08 a. 50 ca; 223 b, 12 a. 82 ca; 226 d, 45 a. 25 ca.; 227 c, 9 a.;

geheel eigendom van :

de Donnea François, Gaspard, Marie, Jean, Ernest, Hubert, geboren te Embourg op 1 oktober 1926, naakte eigenaar.

de Donnea, ridder, Maria, Hubert, Alfred, André, geboren te Veulen op 17 september 1894, vruchtgebruiker.

De volgende beperkingen worden, voor de bescherming van het nationaal belang, en de rechten van de eigenaars gesteld:; houdens toelating, verleend overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 der wet van 7 augustus 1931, is het verboden over het gehele landschap :

nieuwe gebouwen op te trekken of de bestaande gebouwen te wijzigen;

aanaardingen of uitgravingen te doen,

te ontbossen;

de sleutel-bomen te verwijderen of ze buiten de normale verhoudingen uit te dunnen. Bij sterfte zouden ze, in de mate van het mogelijke, door een gelijkaardige houtsoort moeten vervangen worden;

b) comme site, en raison de leur valeur esthétique, conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 7 août 1931, les abords dudit château, comprenant le parc, les étangs, le potager, pour autant toutefois qu'ils soient situés en deçà des douves; connus au cadastre : commune de Fologne, le tout section A : 232 c, 11 a. 68 ca.; 231 E, 36 a. 50 ca.; 224 a, 22 a. 70 ca.; 234, 28 a. 70 ca.; 226 b, 30 ca; 235 a, 2ha. 08 a. 50 ca.; 223b, 12 a. 82 ca.; 226 d, 45 a. 25 ca.; 227c 9 a.

l'ensemble, propriété de :

1) de Donnea François, Gaspard, Marie, Jean, Ernest, Hubert, né à Embourg, le 1er octobre 1926, nu propriétaire.

2) de Donnea, chevalier, Maria, Hubert, Alfred, André, né à Fologne, le 17 septembre 1894, usufruitier.

Les restrictions apportées aux droits des propriétaires et que commande la sauvegarde de l'intérêt national sont les suivantes : Il est interdit, dans l'entièreté du site, sauf autorisation accordée conformément aux dispositions de l'article 6 de la loi du 7 août 1931 :

1) d'ériger de nouvelles constructions ou de modifier celles qui existent;

2) de procéder à des remblais ou à des déblais;

3) de déboiser;

4) de supprimer les arbres-clés ou de les élaguer au-delà des proportions normales. Les individus qui viendraient à mourir devraient dans la mesure du possible, être remplacés par d'autres de la même espèce;

- a) wegen aan te leggen, andere dan de op heden bestaande en deze laatste te wijzigen of af te schaffen;
- b) de bestaande vijvers te doen verdwijnen;
- c) palen of masten op te zetten voor het vervoer van elektrische energie;
- d) reclameborden te plaatsen;
- e) welkdanige werken te verrichten welke voor gevolg zouden hebben het eigen karakter der plaatsen aan te tasten.
- 5) de créer des chemins autres que ceux existant actuellement et de modifier ou supprimer ces derniers;
- 6) de supprimer les étangs existants;
- 7) de planter des pylônes ou poteaux destinés au transport de l'énergie électrique;
- 8) de placer des panneaux destinés à la publicité;
- 9) d'exécuter tous travaux qui auraient pour effet d'altérer le caractère des lieux.

Artikel 2.- Onze Minister van Openbaar Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Article 2.- Notre Ministre de l'Instruction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

gegeven te Brussel, de 23 juni 1960.

Donné à Bruxelles, le 23 juin 1960.

*Handwritten signature*

Van Koningswege :  
De Minister van Openbaar Onderwijs,

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Instruction publique,

*Handwritten signature*

50-5  
2-11-60